

CESI**CERTIFICATO**

CESI S.p.A.
Via Rubattino 54
I-20134 Milano - Italy
Tel: +39 02 21251
Fax: +39 02 21255440
e-mail: info@cesi.it
www.cesi.it

Schema di certificazione

CESI-ATEX**[1] SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO**

**[2] Componente destinato all'uso con apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive
Direttiva 2014/34/UE**

[3] Numero del Supplemento al Certificato di Esame UE del tipo:

CESI 01 ATEX 104U/04

[4] Componente: Raccordi serie EM., NP., ELF., ELMF., ELM...

[5] Costruttore: ELFIT S.p.A.

[6] Indirizzo: Via Aquileia, 12 – 34070 Villesse (GO) - Italy

[7] Questo supplemento conferma la validità del certificato di esame CE del tipo nr CESI 00 ATEX 104 U, relativo al componente progettato e costruito in conformità con le prescrizioni di detto certificato e lo estende includendo le varianti specificate nell'allegato a questo supplemento [15] e ai documenti in esso riportati.

[8] Il CESI, organismo notificato n. 0722 in conformità all' articolo 17 della Direttiva 2014/34/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 Febbraio 2014, certifica che questo componente è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute per il progetto e la costruzione di componenti destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.

Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto a carattere riservato n. EX-B6015939.

[9] Ai sensi dell'articolo 41 della direttiva 2014/34/UE, i certificati di esame CE del tipo emessi con riferimento alla direttiva 94/9 /CE, che erano in essere prima della data di applicazione del 2014/34/UE (20 aprile 2016) restano validi anche ai sensi della Direttiva 2014/34/UE. Questi supplementi ai certificati di esame CE del tipo ed eventuali nuove emissioni, possono continuare a mantenere il numero del certificato originale rilasciato prima del 20 aprile 2016

[10] Il simbolo "U" posto dopo il numero del certificato indica che questo certificato non deve in ogni caso essere inteso come un certificato per apparecchiature o sistemi di protezione. Questo certificato parziale può essere utilizzato come base per un certificato di apparecchiature o di sistemi di protezione.

[11] Questo CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove del prodotto specificato in accordo con la Direttiva 2014/34/UE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura del prodotto. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.

[12] Il componente deve riportare almeno i seguenti contrassegni:

**II 2 GD Ex db IIC Gb Ex eb IIC Gb
Ex tb IIC Db**

Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.

Data di emissione 26 .07.2016

Elaborato
Emanuele Bruno

Verificato
Mirko Balaz

Approvato
Roberto Piccin

CESI S.p.A.

Testing & Certification Division
Business Area Certification
Il Responsabile

(Roberto Piccin)

PRD N. 018B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

[13]

Allegato

[14] **SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n. CESI 01 ATEX 104U /04**

[15] **Descrizione delle varianti del componente**

Variante 1, Aggiornamento alla direttiva ATEX 2014/34 / UE;

Variante 2, Conformità alle norme EN60079-0: 2012 + A11: 2013, EN 60079-1: 2014, EN 60079-7:2015 ed EN 60079-31: 2014;

Variante 3, Aggiornamento delle marcature;

Variante 4, Aggiornare della minima temperatura ambiente da -50 ° C a -60 ° C;

Variante 5, Aggiunta della marcatura con il marchio CORTEM GROUP.


Descrizione del componente


I raccordi serie EM., NP., ELF., ELM., ELMF.. sono adatti per il montaggio su tubi per il passaggio di cavi, su custodie a prova di esplosione e su custodie a sicurezza aumentata


Sono identificati da un codice come segue:


- EM: Raccordo femmina-femmina;
- NP: Nipplo maschio-maschio;
- ELF: Gomito a 90° femmina-femmina;
- ELMF: Gomito a 90° maschio-femmina;
- ELM: Gomito a 90° maschio-maschio.


I raccordi serie EM., NP., ELF., ELMF., ELM.. riportano i seguenti contrassegni:

ELFIT EM...  0722 II 2GD - Ex db IIC Gb/Ex eb IIC Gb
Ex tb IIIC Db - IP66/67 CESI 01 ATEX 104U

ELFIT NP...  0722 II 2GD - Ex db IIC Gb/Ex eb IIC Gb
Ex tb IIIC Db - IP66/67 CESI 01 ATEX 104U

ELFIT ELF...  0722 II 2GD - Ex db IIC Gb/Ex eb IIC Gb
Ex tb IIIC Db - IP66/67 CESI 01 ATEX 104U

ELFIT ELM...  0722 II 2GD - Ex db IIC Gb/Ex eb IIC Gb
Ex tb IIIC Db - IP66/67 CESI 01 ATEX 104U

ELFIT ELMF...  0722 II 2GD - Ex db IIC Gb/Ex eb IIC Gb
Ex tb IIIC Db - IP66/67 CESI 01 ATEX 104U

Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.



[13]



Allegato



[14] SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n. CESI 01 ATEX 104U /04

CORTEM e ELFIT sono membri del marchio CORTEM GROUP.

Quando il prodotto è contrassegnato con entrambi i numeri di certificato, allora l'identificazione del costruttore è costituito dal marchio "CORTEM GROUP".

 **CORTEM GROUP EM...**  0722 II 2GD CESI 01 ATEX 104U
Ex db IIC Gb/Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db IP66/67 IECEX CES 15.0005U

 **CORTEM GROUP NP...**  0722 II 2GD CESI 01 ATEX 104U
Ex db IIC Gb/Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db IP66/67 IECEX CES 15.0005U

 **CORTEM GROUP EL...**  0722 II 2GD CESI 01 ATEX 104U
Ex db IIC Gb/Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db IP66/67 IECEX CES 15.0005U

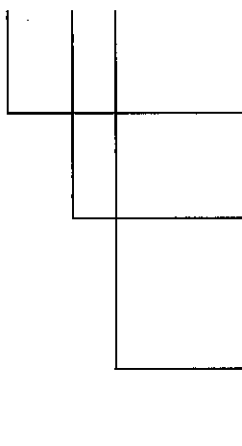
I raccordi possono essere costruiti in ottone, acciaio inossidabile, acciaio galvanizzato ASTM A105 o ASTM A203, oppure in lega di alluminio.

Le filettature standard per i raccordi sono NPT ANSI/ASME B1.20.1 da 1/4" fino a 6" per i tipi EM.. ed NP.. e da 1/4" fino a 4" per i tipi ELF....

Altri tipi di filettatura sono ammesse, come indicato sul disegno A4-4952 Rev.2 (per filettature coniche) e A4-5404 Rev.1 (per filettature cilindriche).

Identificazione dei raccordi:

**** ** *



Codice che identifica la serie:

- EM: Raccordo femmina-femmina
- NP: Nipplo maschio-maschio
- ELF: Gomito a 90° femmina-femmina
- ELMF: Gomito a 90° maschio-femmina (accopp. raccordi ELF+NP)
- ELM: Gomito a 90° maschio-maschio (accopp. raccordi NP+ELF+NP)

Grandezza del raccordo (vedi Tabella 1)

Materiale di costruzione:

- A: Lega di Alluminio
- B: Ottone
- S: Acciaio inossidabile
- G: Acciaio al carbonio galvanizzato
- GL: Acciaio galvanizzato per basse temperature

Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.

[13]

Allegato

[14] **SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n. CESI 01 ATEX 104U /04**

I tipi, le dimensioni e le filettature dei raccordi sono riportati nella seguente Tabella 1:

Tabella 1:

Raccordo tipo	Codice dimension e	Filetti NPT	Filetti Gk	Filetti ISO passo 1,5
EM., NP., ELF., ELMF., ELM..	02	1/4"	--	M 12
	01	3/8"	--	M 16
	1	1/2"	1/2	M 20
	2	3/4"	3/4	M 25
	3	1"	1"	M 32
	4	1 1/4"	1 1/4	M 40
	5	1 1/2"	1 1/2	M 50
	6	2"	2	M 63
	7	2 1/2"	2 1/2	M 75
	8	3"	3	M 90
	10	4"	4	M 100
EM., NP..	12	5"	--	--
	14	6"	--	--

[16] **Rapporto n° EX-B6015939**

Prove individuali

Nessuna

[17] **Condizioni speciali per un utilizzo sicuro**

- L'accoppiamento dei raccordi con le tubazioni o le custodie, deve essere eseguito come indicato dal costruttore nei documenti allegati al presente certificato, in modo da rispettare il modo di protezione delle apparecchiature elettriche su cui i raccordi vengono montati.
- I raccordi devono essere fissati alla tubazione o all'apparecchiatura elettrica in modo tale da impedirne la rotazione e lo smontaggio accidentale.
- I raccordi con diametro inferiore a $\varnothing 3/4"$ (25 mm) in lega di Alluminio non possono essere utilizzati.
- I raccordi devono essere montati in modo tale che la temperatura al punto di installazione, sia in accordo con le seguenti temperature di esercizio:

La temperatura ambiente è indicata nella seguente tabella:

Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.

[13]

Allegato

[14] **SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n. CESI 01 ATEX 104U /04**

Tipo	Materiale	Guarnizione	Temperature ambiente
EM., NP..	Acciaio galvanizzato EN 10025 S3555JR (ASTM A105), Ottone, Lega di alluminio, Acciaio inossidabile	Silicone	-20°C +80 °C
EM., NP..	Acciaio galvanizzato EN 10025 S3555JR (ASTM A203), Ottone, Lega di alluminio, Acciaio inossidabile	Silicone	-40°C +150 °C
EM., NP..	Acciaio inossidabile	Silicone	-60°C+150 °C
ELF..	Lega di alluminio	Silicone	-60°C+150 °C
ELM., ELMF..	Lega di alluminio (ELF..) + Acciaio inossidabile (NP..)	Silicone	-60°C+150 °C

Il grado di protezione IP 66/67 in accordo alla norma EN 60529 è garantito per i raccordi se i fori nei quali sono montati vengono adeguatamente sigillati. A tale scopo, il corretto posizionamento della guarnizione (per filettature cilindriche) o l'applicazione del sigillante sui filetti (per filettature coniche), dovranno essere eseguiti come indicato dalle istruzioni del costruttore.

[18] Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute

I requisiti essenziali di salute e sicurezza sono assicurati dalla conformità alle seguenti norme:

EN 60079-0: 2012 + A11:2013 Atmosfere esplosive – Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali;

EN 60079-1: 2014 Atmosfere esplosive – Parte 1: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie a prova di esplosione “d”;

EN 60079-7: 2015 Atmosfere esplosive – Parte 7: Apparecchi con protezione mediante sicurezza aumentata “e”;

EN 60079-31:2014 Atmosfere esplosive – Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie “t” destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili.

[19] Documenti descrittivi

Prot. EX-B6015940

- Nota Tecnica A4-1135 (pag. 5)	rev.2	del	07.07.2016
- Istruzioni di sicurezza, uso e manutenzione A3 (pag. 3)	rev.4	del	07.07.2016
- Attestato di conformità n. 0139 FACSIMILE (pag. 1)	rev.-	del	07.07.2016
- Disegno A3-202 (pag. 1)	rev.3	del	25.02.2016
- Disegno A3-203 (pag. 1)	rev.3	del	25.02.2016
- Disegno A3-204 (pag. 1)	rev.3	del	25.02.2016

Una copia dei documenti sopra citati è conservata presso l'archivio del CESI.

[13]

Allegato

[14] SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n. CESI 01 ATEX 104U /04

Storia del certificato

N° Emissione	Data emissione	Breve descrizione delle varianti
04	26.07.2016	Aggiornamento alla direttiva ATEX 2014/34 / UE; Conformità alle norme EN60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-1: 2014, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014; Aggiornamento delle marcature; Aggiornamento della minima temperatura ambiente da -50 ° C a -60 ° C; Aggiunta della marcatura con il marchio CORTEM GROUP.
03	14.04.2015	Adeguamento alle nuove edizioni delle norme EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007, EN 60079-31:2009; Adeguamento della marcatura di sicurezza.
02	21.12.2007	Conformità alle norme EN 60079-0:2006, EN 60079-1:2004, EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004. Aggiornamento dati di targa; Nuovo campo di temperatura di esercizio da -55°C a +150°C.
01	23.12.2005	Nuova categoria II 2 GD (aggiunta protezione contro il rischio di esplosione da polveri infiammabili in conformità alla norma EN 50281-1-1)
00	21.12.2001	Prima emissione del certificato